



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.002.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

5 Αυγούστου 2026

Εγκύκλιος ΕΕ «Τ» (897)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

**Εφαρμογή διμερών μέτρων διασφάλισης στις εισαγωγές προϊόντων χάλυβα
καταγωγής ορισμένων χωρών με τις οποίες η Ένωση έχει συνάψει
συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών**

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2026/1930

Επισυνάπτεται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2026/1930 της Επιτροπής που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σειρά L, ημερομηνίας 5 Αυγούστου 2026, σύμφωνα με τον οποίο εφαρμόζονται διμερή μέτρα διασφάλισης στις εισαγωγές προϊόντων χάλυβα που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2026/1384 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την Εγκύκλιο ΕΕ «Τ» (890) και κατάγονται από ορισμένες χώρες με τις οποίες η Ένωση έχει συνάψει συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού, οι εισαγωγές στην Ένωση των κατηγοριών προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2026/1384, καταγωγής Αλβανίας, Ισραήλ, Ιορδανίας, Μαρόκου, Βόρειας Μακεδονίας, Σερβίας, Ελβετίας, Τυνησίας και Τουρκίας, υπόκεινται, μέσω διμερών μέτρων διασφάλισης, σε δασμό εκτός ποσόστωσης με συντελεστή 50 % κατ' αξία. Σημειώνεται ότι, ο δασμός εκτός ποσόστωσης εφαρμόζεται μόλις εξαντληθεί η δασμολογική ποσόστωση.

Σύμφωνα με το άρθρο 2, για σκοπούς εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, η χώρα καταγωγής των προϊόντων που εμπίπτουν στον κανονισμό καθορίζεται αποκλειστικά με βάση τις ισχύουσες διατάξεις στην Ένωση για τη μη προτιμησιακή καταγωγή. Σημειώνεται ότι, τα προϊόντα καταγωγής ΕΕ που έχουν υποστεί μεταποίηση σε τρίτη χώρα, η οποία δεν οδηγεί σε αλλαγή της καταγωγής τους, θα αντιμετωπίζονται ως προϊόντα καταγωγής της εν λόγω τρίτης χώρας κατά την εισαγωγή τους στην ΕΕ.

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2026/1930 αρχίζει να ισχύει από τις 6 Αυγούστου 2026.

Ευτυχία Νικολάου
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy, Chryso@ccci.org.cy

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: info@limassolchamber.eu
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου:
info@oeb.org.cy, apapadopoulos@oeb.org.cy
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματάρχων:
povekcy@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ για ανάρτηση της εν λόγω εγκυκλίου στην Ιστοσελίδα/
Εκδόσεις

ΓΚ/



2026/1930

5.8.2026

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2026/1930 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Αυγούστου 2026

για την εφαρμογή διμερών μέτρων διασφάλισης στις εισαγωγές προϊόντων χάλυβα που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2026/1384 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και κατάγονται από ορισμένες χώρες με τις οποίες η Ένωση έχει συνάψει συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2026/1384 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2026, για την αντιμετώπιση των αρνητικών εμπορικών επιπτώσεων της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην ενωσιακή αγορά χάλυβα και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2020/2170 ⁽¹⁾ (στο εξής: κανονισμός για τον χάλυβα), και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΠΛΑΙΣΙΟ

- (1) Στις 25 Ιουνίου 2026 τέθηκε σε ισχύ ο κανονισμός για τον χάλυβα, με τον οποίο ανοίχθηκαν δασμολογικές ποσοστώσεις 18 345 922 τόνων όσον αφορά ορισμένα προϊόντα χάλυβα (στο εξής: οικείο προϊόν), για 26 κατηγορίες προϊόντων και καθορίστηκε δασμός εκτός ποσόστωσης με συντελεστή 50 % κατ' αξία.
- (2) Ο κανονισμός για τον χάλυβα προβλέπει τη θέσπιση συνεκτικού και ολοκληρωμένου πλαισίου για την αντιμετώπιση των αρνητικών εμπορικών επιπτώσεων της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην αγορά χάλυβα της Ένωσης.
- (3) Στις 29 Ιουνίου 2026 η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2026/1457 ⁽²⁾ σχετικά με την κατανομή των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν δυνάμει του κανονισμού για τον χάλυβα.
- (4) Ο κανονισμός για τον χάλυβα εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εκδίδει, κατά παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/287 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ και εφόσον είναι εφικτό, εκτελεστικές πράξεις για την εφαρμογή διμερών μέτρων διασφάλισης στις εισαγωγές προϊόντων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού για τον χάλυβα και κατάγονται από τις χώρες με τις οποίες η Ένωση έχει συνάψει συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών.
- (5) Στις 22 Ιουνίου 2026 η Επιτροπή ενημέρωσε την Ελβετία, τη Σερβία, τη Βόρεια Μακεδονία, το Ισραήλ, το Μαρόκο, την Τυνησία, την Αλβανία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και την Ιορδανία, καθώς και την Τουρκία στις 30 Ιουνίου ότι μπορεί να λάβει κατάλληλα διμερή μέτρα διασφάλισης υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στις ισχύουσες διμερείς συμφωνίες για τα προϊόντα που καλύπτονται από τον κανονισμό για τον χάλυβα.
- (6) Οι εν λόγω συμφωνίες επιτρέπουν τη λήψη διμερών μέτρων διασφάλισης υπό τις δεδομένες συνθήκες.

⁽¹⁾ ΕΕ L, 2026/1384, 24.6.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/1384/oj>.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2026/1457 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2026, σχετικά με την κατανομή των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2026/1384 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αντιμετώπιση των αρνητικών εμπορικών επιπτώσεων της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην ενωσιακή αγορά χάλυβα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2020/2170, (ΕΕ L, 2026/1457, 30.6.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/1457/oj).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/287 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 2019, για την εφαρμογή των διμερών ρητρών διασφάλισης και άλλων μηχανισμών που καθιστούν δυνατή την προσωρινή ανάκληση των προτιμήσεων ορισμένων εμπορικών συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και τρίτων χωρών, αφετέρου (ΕΕ L 53 της 22.2.2019, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/287/oj>).

- (7) Οι ισχύουσες διμερείς συμφωνίες με το Μαρόκο⁽⁴⁾, την Ιορδανία⁽⁵⁾, το Ισραήλ⁽⁶⁾, την Τυνησία⁽⁷⁾ και την Τουρκία⁽⁸⁾ επιτρέπουν την εφαρμογή διμερών μέτρων διασφάλισης όταν ένα προϊόν εισάγεται σε τόσο αυξημένες ποσότητες και υπό τέτοιες συνθήκες ώστε να προκαλείται ή να υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημία σε εγχώριους παραγωγούς ομοειδών ή άμεσα ανταγωνιστικών εμπορευμάτων στο έδαφος ενός από τα συμβαλλόμενα μέρη ή σοβαρή διαταραχή σε οποιονδήποτε τομέα της οικονομίας.
- (8) Οι ισχύουσες διμερείς συμφωνίες με την Αλβανία⁽⁹⁾, τη Βόρεια Μακεδονία⁽¹⁰⁾, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη⁽¹¹⁾ και τη Σερβία⁽¹²⁾ επιτρέπουν την εφαρμογή διμερών μέτρων διασφάλισης όταν ένα προϊόν ενός μέρους εισάγεται στο έδαφος του άλλου μέρους σε τόσο αυξημένες ποσότητες και υπό τέτοιες συνθήκες ώστε να προκαλείται ή να υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημία σε εγχώριους παραγωγούς ομοειδών ή άμεσα ανταγωνιστικών εμπορευμάτων στο έδαφος του συμβαλλόμενου μέρους ή σοβαρή διαταραχή σε οποιονδήποτε τομέα της οικονομίας.
- (9) Οι ισχύουσες διμερείς συμφωνίες με την Τουρκία⁽¹³⁾ και την Ελβετία⁽¹⁴⁾ επιτρέπουν την εφαρμογή διμερών μέτρων διασφάλισης σε περίπτωση σοβαρών διαταραχών σε οποιονδήποτε τομέα της οικονομίας ή εάν προκύψουν δυσκολίες που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρή επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης μιας περιοχής.

2. ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ Ή ΕΥΘΕΩΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ

- (10) Το οικείο προϊόν είναι ορισμένα προϊόντα χάλυβα που ανήκουν στις 26 κατηγορίες προϊόντων που ορίζονται στο πεδίο εφαρμογής του παραρτήματος I του κανονισμού για τον χάλυβα. Το πεδίο αυτό είναι το ίδιο με το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής⁽¹⁵⁾ (στο εξής: κανονισμός για τα οριστικά μέτρα διασφάλισης στον τομέα του χάλυβα).

⁽⁴⁾ Άρθρο 25 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου (ΕΕ L 70 της 18.3.2000, σ. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2000/204/oj).

⁽⁵⁾ Άρθρο 24 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου (ΕΕ L 129 της 15.5.2002, σ. 3, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2002/357\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2002/357(1)/oj)).

⁽⁶⁾ Άρθρο 23 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου (ΕΕ L 147 της 21.6.2000, σ. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2000/384/oj).

⁽⁷⁾ Άρθρο 25 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου (ΕΕ L 97 της 30.3.1998, σ. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/1998/238/oj).

⁽⁸⁾ Άρθρο 12 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Τουρκικής Δημοκρατίας για τις συναλλαγές στον τομέα των προϊόντων που καλύπτονται από τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΕ L 227 της 7.9.1996, σ. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/1996/528/oj).

⁽⁹⁾ Άρθρο 38 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Δημοκρατίας της Αλβανίας αφετέρου (ΕΕ L 107 της 28.4.2009, σ. 166, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2009/332/oj).

⁽¹⁰⁾ Άρθρο 37 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, αφετέρου (ΕΕ L 84 της 20.3.2004, σ. 13, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2004/239\(2\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2004/239(2)/oj)).

⁽¹¹⁾ Άρθρο 39 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου (ΕΕ L 164 της 30.6.2015, σ. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2015/997/oj).

⁽¹²⁾ Άρθρο 41 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σερβίας, αφετέρου (ΕΕ L 278 της 18.10.2013, σ. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2013/490/oj).

⁽¹³⁾ Άρθρο 60 του πρόσθετου πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις 23 Νοεμβρίου 1970 και αποτελεί παράρτημα της συμφωνίας σύνδεσης Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και Τουρκίας, το οποίο εφαρμόζεται επίσης στο πλαίσιο της απόφασης αριθ. 1/95 του συμβουλίου σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας της 22ας Δεκεμβρίου 1995 για την εφαρμογή της οριστικής φάσης της τελωνειακής ένωσης δυνάμει του άρθρου 63 της εν λόγω απόφασης.

⁽¹⁴⁾ Άρθρο 26 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας του 1972 (ΕΕ L 300 της 31.12.1972, σ. 188, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1972/2840/oj>).

⁽¹⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 31 της 1.2.2019, σ. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/159/oj).

- (11) Στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1013 της Επιτροπής⁽¹⁶⁾ (στο εξής: κανονισμός για τα προσωρινά μέτρα διασφάλισης στον τομέα του χάλυβα), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι 26 κατηγορίες προϊόντων που παράγονται από τους ενωσιακούς παραγωγούς είναι ομοειδείς ή ευθέως ανταγωνιστικές με το οικείο προϊόν. Τόσο τα εγχώρια όσο και τα εισαγόμενα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά. Εξυπηρετούν πανομοιότυπους σκοπούς και προσφέρονται μέσω παρόμοιων ή πανομοιότυπων διαύλων πωλήσεων σε πελάτες που μπορούν να τα αποκτήσουν τόσο από εγχώριους όσο και από αλλοδαπούς προμηθευτές. Ως εκ τούτου, υπάρχει σημαντικό επίπεδο ανταγωνισμού μεταξύ του οικείου προϊόντος και του προϊόντος που παράγεται από τους ενωσιακούς παραγωγούς.
- (12) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης στον κανονισμό για τα προσωρινά μέτρα διασφάλισης στον τομέα του χάλυβα ότι υπάρχει σημαντική αλληλοσυσχέτιση και έντονος ανταγωνισμός μεταξύ προϊόντων που ταξινομούνται σε διαφορετικές κατηγορίες προϊόντων, καθώς και μεταξύ προϊόντων σε διάφορα στάδια παραγωγής εντός συγκεκριμένων κατηγοριών, δεδομένου ότι κάποιες από τις κατηγορίες περιέχουν τις κύριες πρώτες ύλες ή τους κύριους συντελεστές για την παραγωγή άλλων προϊόντων σε άλλες κατηγορίες προϊόντων. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα, δεδομένου του βαθμού αλληλοσυσχέτισης, η ανταγωνιστική πίεση να μπορεί εύκολα να μεταφερθεί από το ένα προϊόν στο άλλο.

3. ΑΥΞΗΣΗ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

- (13) Με βάση τις πληροφορίες της Eurostat, η Επιτροπή διενήργησε ανάλυση των εισαγόμενων ποσοτήτων και μπόρεσε να διαπιστώσει την ύπαρξη αύξησης των εισαγωγών του οικείου προϊόντος κατά την περίοδο 2023-2025 (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος). Κατ' εξαίρεση, αντί να βασιστεί σε μεγαλύτερη ιστορική περίοδο, η Επιτροπή βασίστηκε για την αξιολόγησή της στην περίοδο 2023-2025, δεδομένου ότι τα έτη 2021 και 2022 δεν ήταν αντιπροσωπευτικά των κανονικών συνθηκών της αγοράς. Οι εμπορικές ροές κατά τη διάρκεια των εν λόγω ετών επηρεάστηκαν σημαντικά από την οικονομική ανάκαμψη μετά την πανδημία COVID-19, ενώ οι εξελίξεις στην αγορά οφείλονται σε μεγάλο βαθμό στις εξαιρετικά υψηλές τιμές και στην ισχυρή ανάκαμψη της ζήτησης έως το δεύτερο εξάμηνο του 2022.
- (14) Οι συνολικές εισαγωγές του οικείου προϊόντος παρουσίασαν την ακόλουθη εξέλιξη:

Πίνακας 1

Εισαγωγές και μερίδιο αγοράς εισαγωγών

Έτος	2023	2024	2025
Εισαγωγές (σε τόνους)	28 507 952	30 601 488	32 893 023
Δείκτης 2023 = 100	100	107	115
Μερίδιο αγοράς των εισαγωγών (%)	32	34	36

Πηγή: Eurostat.

- (15) Συνολικά, οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος αυξήθηκαν σε απόλυτες τιμές κατά 15 % κατά την περίοδο 2023-2025, με αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών από 32 % σε 36 %.
- (16) Η Επιτροπή αξιολόγησε επίσης τις επιμέρους τάσεις των εισαγωγών του οικείου προϊόντος καταγωγής Αλβανίας, Βοσνίας και Ερζεγοβίνης, Βόρειας Μακεδονίας και Σερβίας στην Ένωση.
- (17) Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος από τις εν λόγω χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

⁽¹⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1013 της Επιτροπής, της 17ης Ιουλίου 2018, για την επιβολή προσωρινών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 181 της 18.7.2018, σ. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1013/oj).

Πίνακας 2

Εισαγωγές από την Αλβανία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, τη Βόρεια Μακεδονία και τη Σερβία

Χώρα/Έτος	2023	2024	2025
Εισαγωγές από την Αλβανία (σε τόνους)	36 115	29 352	31 607
Δείκτης 2023 = 100	100	81	88
Εισαγωγές από τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη (σε τόνους)	94 803	61 567	76 160
Δείκτης 2023 = 100	100	65	80
Εισαγωγές από τη Βόρεια Μακεδονία (σε τόνους)	392 098	417 754	456 526
Δείκτης 2023 = 100	100	107	116
Εισαγωγές από τη Σερβία (σε τόνους)	664 743	657 318	760 234
Δείκτης 2023 = 100	100	99	114
Πηγή: Eurostat.			

- (18) Οι εισαγωγές από τη Βόρεια Μακεδονία αυξήθηκαν σταθερά κατά 16 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ οι εισαγωγές από τη Σερβία αυξήθηκαν κατά 14 %.
- (19) Μεταξύ του 2024 και του 2025, οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής Αλβανίας αυξήθηκαν κατά 8 %. Δεδομένου ότι οι εισαγωγές από την Αλβανία παρουσίασαν διακυμάνσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο (2023-2025), η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο, κατ' εξαίρεση, να συμπληρώσει την αξιολόγησή της εξετάζοντας μια πιο μακροπρόθεσμη τάση των εισαγωγών. Μολονότι οι εισαγωγές μειώθηκαν μεταξύ του 2023 και του 2024, η κατάσταση αυτή ακολούθησε τα υψηλά επίπεδα εισαγωγών το 2023. Η πιο μακροπρόθεσμη ανάλυση έδειξε επίσης ότι οι εισαγωγές είχαν αγγίξει εξαιρετικά υψηλά επίπεδα το 2022. Επιβεβαίωσε επίσης ότι το τρέχον επίπεδο εισαγωγών είναι υψηλότερο απ' ό,τι σε όλα τα έτη εκτός από το έτος αιχμής 2022, ενώ είναι σχεδόν δεκαπλάσιο από τα επίπεδα που καταγράφηκαν το 2019 και το 2020. Οι εξελίξεις αυτές δείχνουν ότι η πίεση που ασκείται στις εισαγωγές εντάθηκε κατά την πλέον πρόσφατη περίοδο, παρά την προσωρινή πτώση που παρατηρήθηκε από το 2023 έως το 2024. Κατά τη στιγμή της επιβολής αυτών των μέτρων διασφάλισης και με βάση την πιο μακροπρόθεσμη τάση των εισαγωγών, το οικείο προϊόν εισάγεται σε αυξημένες ποσότητες.
- (20) Μεταξύ του 2024 και του 2025, οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής Βοσνίας και Ερζεγοβίνης αυξήθηκαν κατά 24 %. Δεδομένου ότι οι εισαγωγές από τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη παρουσίασαν επίσης διακυμάνσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο (2023-2025), η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο, σύμφωνα με την προσέγγιση που ακολούθησε στην περίπτωση της Αλβανίας, να συμπληρώσει την αξιολόγησή της εξετάζοντας τάση των εισαγωγών σε μεγαλύτερη περίοδο. Η ανάλυση αυτή έδειξε ότι οι εισαγωγές μειώθηκαν γενικά κατά τη διάρκεια της μεγαλύτερης περιόδου. Ειδικότερα, σε σύγκριση με τα επίπεδα που καταγράφηκαν πριν από το 2020, οι εισαγωγές μειώθηκαν σημαντικά, παρά την πρόσφατη αύξηση που παρατηρήθηκε μεταξύ 2024 και 2025. Βάσει αυτής της αξιολόγησης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το οικείο προϊόν καταγωγής Βοσνίας και Ερζεγοβίνης δεν εισάγεται σε αυξημένες ποσότητες.
- (21) Με βάση τα στοιχεία αυτά, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το οικείο προϊόν εισάγεται σε αυξημένες ποσότητες και πληροί αυτόν τον όρο στις σχετικές διμερείς συμφωνίες με την Αλβανία, το Ισραήλ, την Ιορδανία, τη Βόρεια Μακεδονία, το Μαρόκο, τη Σερβία, την Ελβετία, την Τυνησία και την Τουρκία.

4. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΝΩΣΙΑΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

- (22) Η Επιτροπή, προκειμένου να εκτιμήσει την οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χάλυβα, απέστειλε ερωτηματολόγια στους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς χάλυβα για τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με ορισμένους δείκτες ζημίας για το οικείο προϊόν κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (23) Η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από μέλη των τριών γνωστών ενώσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (Eurofer, ESTA, CET). Η Επιτροπή ενοποίησε τα στοιχεία που έλαβε απευθείας από τους ενωσιακούς παραγωγούς μεμονωμένα και στη συνέχεια συγχώνευσε τις απαντήσεις των μελών της ένωσης, οι οποίες αποτέλεσαν τη βάση για την αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(24) Η εξέλιξη των δεικτών ζημίας μεταξύ των ετών 2023 και 2025 παρουσιάζεται στον πίνακα 3 κατωτέρω:

Πίνακας 3

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, καταναλωση, πωλήσεις, μερίδιο αγοράς, κερδοφορία και ανταχόληση

Χώρα/Ετος	2023	2024	2025
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	1 48 913 276	1 46 525 977	1 42 338 484
Δείκτης 2023 = 100	100	98	96
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	2 26 536 852	216 546 349	1 92 284 164
Δείκτης 2023 = 100	100	96	85
Χρήση παραγωγικής ικανότητας (%)	66	68	74
Ενσωματική καταναλωση (σε τόνους)	90 218 562	89 760 390	91 107 457
Δείκτης 2023 = 100	100	99	101
Όγκος πωληθέντων εγχώριων μη συνδεδεμένων εταπειών (σε τόνους)	61 710 610	59 158 902	58 214 434
Δείκτης 2023 = 100	100	96	94
Μερίδιο εγχώριας αγοράς (%)	68	66	64
Κερδοφορία εγχώριων μη συνδεδεμένων εταπειών (%)	0,43	1,35	-0,10
Δείκτης 2023 = 100	100	99	101
Ανταχόληση	1 45 073	118 230	120 056
Δείκτης 2023 = 100	100	81	83

Πηγή: Απαντήσεις του κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

(25) Ο όγκος παραγωγής παρουσιάζει σταθερή πτωτική τάση και μειώθηκε κατά 4 % μεταξύ του 2023 και του 2025. Η παραγωγική ικανότητα μειώθηκε δραματικά μεταξύ του 2023 και του 2025 κατά 15 %, με ακόμη εντονότερη πτώση μεταξύ του 2023 και του 2024 και του 2025. Η χρήση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκε κατά 8 % μεταξύ του 2023 και του 2025. Λόγω της σημαντικής απώλειας παραγωγικής ικανότητας, αλλά παραμένει σε μη βιώσιμο χαμηλό επίπεδο.

(26) Ο όγκος των πωληθέντων σε εγχώριους μη συνδεδεμένους πελάτες μειώθηκε κατά 6 % μεταξύ του 2023 και του 2025. Ομοίως, το μερίδιο της εγχώριας αγοράς μειώθηκε κατά 4 % μεταξύ του 2023 και του 2025. Οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στους εγχώριους μη συνδεδεμένους πελάτες ήταν ελαφρώς κερδοφόρες το 2023 και το 2024, αλλά κατέστησαν ζημιολογικές το 2025.

(27) Η ανταχόληση μειώθηκε σημαντικά μεταξύ του 2023 και του 2025 κατά 17 %. Μειώθηκε αρχικά κατά 19 % μεταξύ του 2023 και του 2024, και, στη συνέχεια, αυξήθηκε ελαφρώς κατά 2 % μεταξύ του 2024 και του 2025.

- (28) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υφίσταται σοβαρή ζημία κατά την έννοια του άρθρου 12 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Τουρκικής Δημοκρατίας για τις συναλλαγές στον τομέα των προϊόντων που καλύπτονται από τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, των συμφωνιών σύνδεσης με το Μαρόκο⁽¹⁷⁾, την Τυνησία⁽¹⁸⁾, την Ιορδανία⁽¹⁹⁾ και το Ισραήλ⁽²⁰⁾ και των συμφωνιών σταθεροποίησης και σύνδεσης με την Αλβανία⁽²¹⁾, τη Βόρεια Μακεδονία⁽²²⁾ και τη Σερβία⁽²³⁾. Αυτό αποδεικνύεται ιδίως από τη μείωση της παραγωγής, της παραγωγικής ικανότητας, των πωλήσεων, του μεριδίου αγοράς, της κερδοφορίας και της απασχόλησης κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Υπό τις συνθήκες αυτές, συνάγεται επίσης το συμπέρασμα ότι υπάρχουν σοβαρές διαταραχές στον τομέα του χάλυβα κατά την έννοια του άρθρου 26 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας του 1972 και του άρθρου 60 του πρόσθετου πρωτοκόλλου που υπεγράφη στις 23 Νοεμβρίου 1970 και αποτελεί παράρτημα της συμφωνίας σύνδεσης Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και Τουρκίας.

5. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

- (29) Η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές σε αυξημένες ποσότητες προκάλεσαν σοβαρή ζημία στους ενωσιακούς παραγωγούς ή σοβαρή διαταραχή στον τομέα του χάλυβα.
- (30) Υπενθυμίζεται ότι το προϊόν που παράγουν οι ενωσιακοί παραγωγοί είναι ομοειδές ή ευθέως ανταγωνιστικό με το οικείο προϊόν. Έχει τα ίδια βασικά χαρακτηριστικά, τις ίδιες χρήσεις και πωλείται μέσω παρόμοιων ή πανομοιότυπων διαύλων πωλήσεων.
- (31) Όπως συνάγεται στο τμήμα 4, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη απόλυτη απώλεια εγχώριων πωλήσεων, μείωση της παραγωγής, της παραγωγικής ικανότητας, του μεριδίου αγοράς και της απασχόλησης, με αποτέλεσμα αρνητικό επίπεδο κερδών που δεν είναι βιώσιμο. Ταυτόχρονα, οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος αυξήθηκαν σημαντικά και κατέλαβαν μερίδια αγοράς που κατείχαν προηγουμένως οι ενωσιακοί παραγωγοί. Συνολικά, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών αυξήθηκε από 32 % σε 36 %.
- (32) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της αύξησης των εισαγωγών του οικείου προϊόντος και της σοβαρής ζημίας που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί.

6. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

- (33) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στις σχετικές διμερείς συμφωνίες. Η αξιολόγηση των σχετικών οικονομικών δεικτών κατέδειξε ότι οι εισαγωγές προκάλεσαν σοβαρή ζημία στους εγχώριους παραγωγούς ομοειδών ή ευθέως ανταγωνιστικών προϊόντων και ότι υπάρχουν σοβαρές διαταραχές στον τομέα του χάλυβα. Η σοβαρή αυτή ζημία και οι διαταραχές της αγοράς δεν προκλήθηκαν μόνο από τις εν λόγω εισαγωγές, αλλά αρκεί που συνέβαλαν στη ζημία και τη διαταραχή μαζί με όλες τις άλλες εισαγωγές.
- (34) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί σκόπιμο να αποκαταστήσει τη σοβαρή ζημία και τη διαταραχή της αγοράς μέσω διμερών μέτρων διασφάλισης για το οικείο προϊόν.
- (35) Το επίπεδο των δασμών στον τομέα του χάλυβα σε άλλες βασικές αγορές απαιτεί τα εν λόγω διμερή μέτρα διασφάλισης να λάβουν τη μορφή δασμού εκτός ποσόστωσης με συντελεστή 50 % κατ' αξία. Ο δασμός εκτός ποσόστωσης ύψους 50 % κατ' αξία θα πρέπει να εφαρμόζεται μετά την εξάντληση των δασμολογικών ποσοστώσεων που κατανέμονται δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2026/1457, τόσο με τη μορφή ειδικών ανά χώρα ποσοστώσεων ή όταν οι εν λόγω χώρες μπορούν ακόμη να έχουν πρόσβαση σε δασμολογικές ποσοστώσεις που ανοίγονται υπό συνθήκες ανταγωνισμού.

⁽¹⁷⁾ Άρθρο 25 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου.

⁽¹⁸⁾ Άρθρο 25 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου.

⁽¹⁹⁾ Άρθρο 24 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου.

⁽²⁰⁾ Άρθρο 23 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου.

⁽²¹⁾ Άρθρο 38 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Δημοκρατίας της Αλβανίας αφετέρου.

⁽²²⁾ Άρθρο 37 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, αφετέρου.

⁽²³⁾ Άρθρο 41 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σερβίας, αφετέρου.

- (36) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι μια τέτοια μορφή μέτρου θα επιτρέπει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακτήσει το μερίδιο αγοράς του και την ανταγωνιστικότητά του και θα επιτρέψει τη συνέχιση των εισαγωγών δυνάμει των διμερών συμφωνιών με τη μικρότερη δυνατή διαταραχή.
- (37) Δεδομένης της ανάγκης να διασφαλιστεί η ταχεία εφαρμογή διμερών διασφαλίσεων για την υλοποίηση της αποτελεσματικής και ολοκληρωμένης εφαρμογής του κανονισμού για τον χάλυβα, οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να αρχίσουν να ισχύουν την επομένη της δημοσίευσής του.
- (38) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Εμπορικών Εμποδίων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι εισαγωγές στην Ένωση των κατηγοριών προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2026/1384, καταγωγής Αλβανίας, Ισραήλ, Ιορδανίας, Μαρόκου, Βόρειας Μακεδονίας, Σερβίας, Ελβετίας, Τυνησίας και Τουρκίας, υπόκεινται, μέσω διμερών μέτρων διασφάλισης, σε δασμό εκτός ποσόστωσης με συντελεστή 50 % κατ' αξία.
2. Ο δασμός εκτός ποσόστωσης που ορίζεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται μόλις εξαντληθεί η δασμολογική ποσόστωση που ανοίχθηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2026/1384 και κατανεμήθηκε σε κάθε οικεία χώρα είτε με τη μορφή ειδικής ανά χώρα ποσόστωσης είτε σε ανταγωνισμό με άλλες χώρες για κάθε κατηγορία προϊόντων βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2026/1457.

Άρθρο 2

1. Η χώρα καταγωγής κάθε προϊόντος στο οποίο εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν στην Ένωση σχετικά με τη μη προτιμησιακή καταγωγή, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁴⁾.
2. Τα προϊόντα καταγωγής ΕΕ που έχουν υποστεί μεταποίηση σε τρίτη χώρα, κάτι που δεν οδηγεί σε αλλαγή της καταγωγής, υπόκεινται στη μεταχείριση που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό για τα προϊόντα καταγωγής της εν λόγω τρίτης χώρας όταν εισάγονται στην Ένωση.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Αυγούστου 2026.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

⁽²⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>).